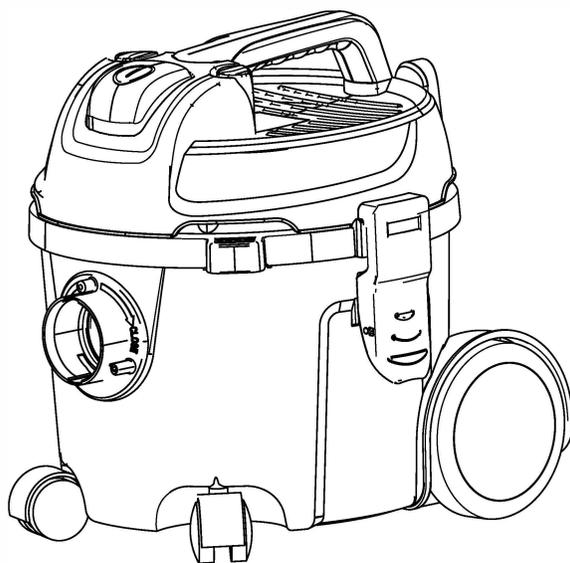


MANUALE D'USO

Aspiratore a secco

V10



Leggere attentamente il manuale d'uso prima di utilizzare l'apparecchio e conservarlo in un posto sicuro per futura consultazione.

SAFETY DIRECTIONS

WARNING

- ENSURE you turn the unit off at the very minimum every 15 minutes (for 1 minute) to let the motor cool down - failure to do so may cause motor failure.
- DO NOT use this unit for more than 4 hours (including rest breaks) on any given day.

DISPOSIZIONI DI SICUREZZA

AVVERTENZA

- VERIFICARE che l'unità venga spenta almeno ogni 15 minuti (per 1 minuto), in modo da far raffreddare il motore. Il mancato rispetto di quanto sopra potrebbe causare guasti al motore.
- NON utilizzare l'unità per un periodo superiore a 4 ore (pause incluse) nello stesso giorno.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

MISE EN GARDE

- VEILLER à éteindre l'appareil au moins toutes les 15 minutes (pendant 1 minute) pour laisser refroidir le moteur - le non-respect de cette instruction peut entraîner une panne du moteur.
- NE PAS utiliser cet appareil plus de 4 heures (pauses comprises) par jour.

NORMAS DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA

- ASEGÚRESE de apagar el aparato como mínimo cada 15 minutos (durante 1 minuto) para permitir el enfriamiento del motor; de no hacerlo, es posible que el motor se estropee.
- NO utilice este aparato durante más de 4 horas (incluidos las interrupciones) en un día cualquiera.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

AVISO

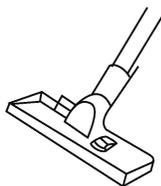
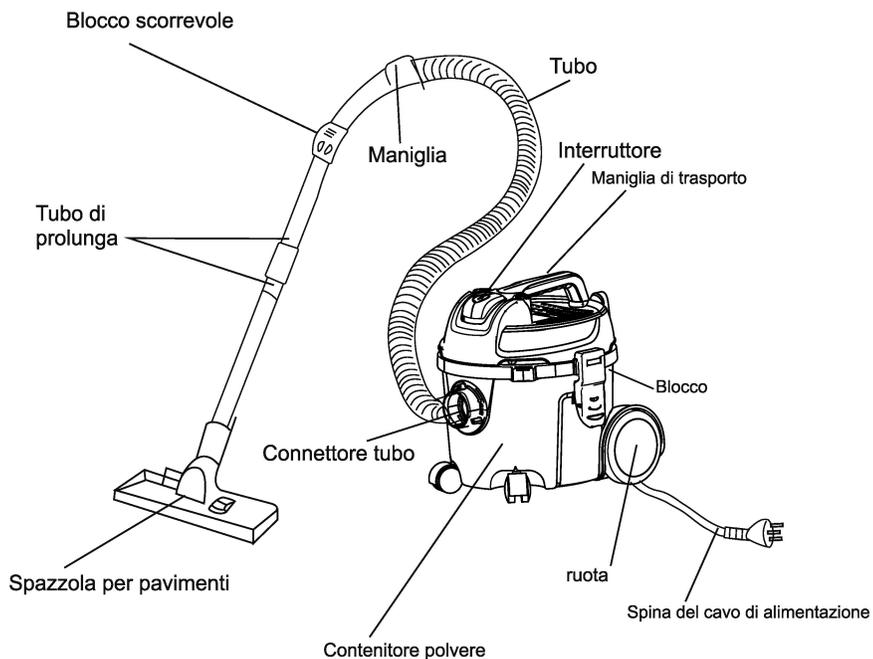
- CERTIFIQUE-SE de ter desligado a unidade, no mínimo, a cada 15 minutos (por 1 minuto) para deixar o motor arrefecer - o desrespeito a esta regra pode causar falhas no motor.
- NÃO use esta unidade por mais de 4 horas (incluindo períodos de inatividade) em um dia.

УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

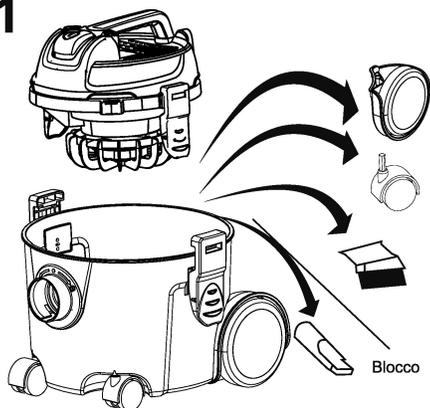
- ОБЕСПЕЧЬТЕ порядок эксплуатации, при котором устройство будет выключаться на 1 минуту не реже чем через каждые 15 минут работы, чтобы двигатель остыл. Невыполнение этого требования может привести к выходу двигателя из строя.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать устройство более 4 часов в течение одного дня (включая перерывы).

DENOMINAZIONE DEI COMPONENTI



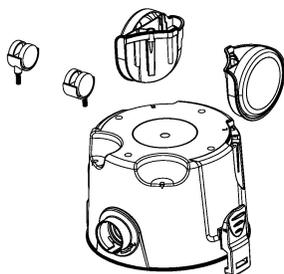
MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO

1



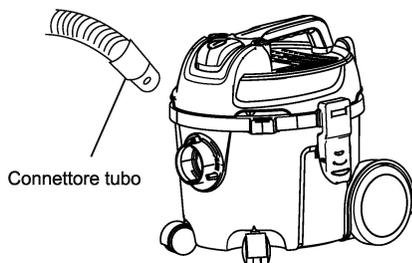
Sganciare il blocco per aprire l'alloggiamento, estrarre le ruote e gli accessori.

2



1. Installare le ruote basculanti nel foro sulla base.
2. Installare la ruota grande nell'apposito punto e fissarla con una vite (associare il segno sulla ruota grande "R" o "L" a quello corrispondente sulla base).

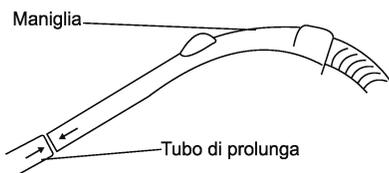
3



Inserire il connettore del tubo nell'attacco dell'aspiratore.

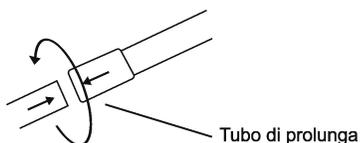
MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO

1



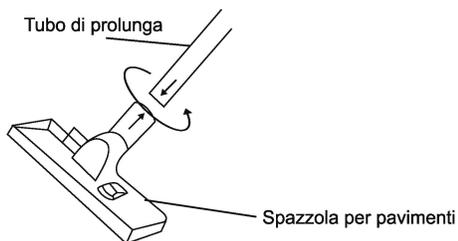
Inserire la maniglia nel tubo applicando una forte torsione.

2



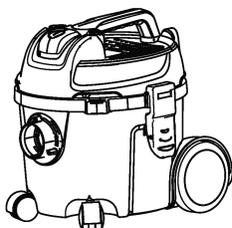
Come sopra.

3



Come sopra.

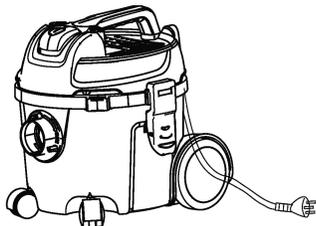
4



Doppio immagazzinamento

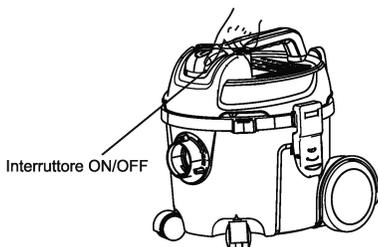
MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO

1



Inserire la spina nella presa

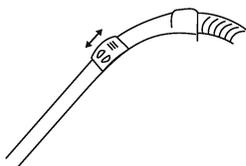
2



Premere l'apposito interruttore per accendere/ spegnere l'aspiratore

Per motivi di sicurezza, l'interruttore è dotato di un rivestimento impermeabile. In caso di danneggiamento, sostituirlo.

3

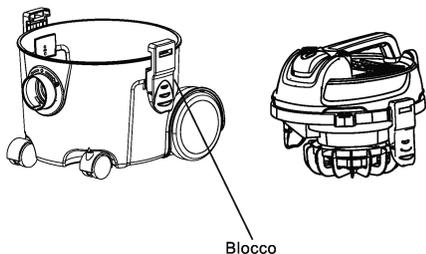


È possibile regolare il flusso dell'aria spingendo il blocco scorrevole verso l'alto e verso il basso.

SOSTITUZIONE DEL SACCHETTO PER LA POLVERE

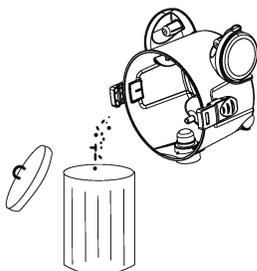
Se il sacchetto per la polvere è pieno, sostituirlo immediatamente

1



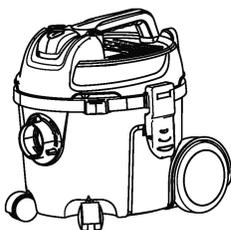
Sganciare il blocco per aprire l'alloggiamento

2



Svuotare il contenitore

3



Riposizionare l'alloggiamento e fissare nuovamente il blocco

MANUTENZIONE

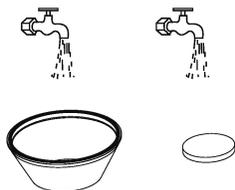
Avvertenza: Pulire l'unità se i filtri sono ricoperti dalla polvere o la potenza di aspirazione diminuisce notevolmente, in modo da migliorarne l'efficienza e aumentarne la durata utile. Non utilizzare l'apparecchio senza filtri.

1



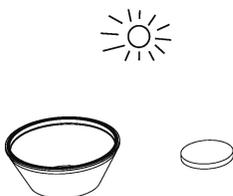
Ruotare la manopola di bloccaggio in senso antiorario ed estrarre i filtri

2



Pulirli accuratamente

3



Asciugare con aria



8050791
ed. 01-2018

IT **Avvertenze di sicurezza per aspiratori**

Indice

1.1 INTRODUZIONE.....	1
1.2 AVVERTENZE GENERALI.....	1
1.3 DEMOLIZIONE DELL'APPARECCHIO.....	3
1.4 NORMATIVE DI RIFERIMENTO	3
1.5 DISIMBALLO.....	3

1.1 INTRODUZIONE



NOTA:

Prima di utilizzare l'apparecchio leggere con attenzione il presente manuale e il manuale "Uso e manutenzione." fornito con la macchina.

Il presente manuale e il "Manuale uso e manutenzione" costituiscono parte integrante della macchina stessa; devono essere pertanto conservati con cura in un luogo sicuro e accessibile a tutti gli utilizzatori (operatori e personale addetto alla manutenzione) per tutta la vita della macchina fino alla demolizione.

1.2 AVVERTENZE GENERALI

- Sacchetti di plastica, polistirolo, graffette, ecc.. non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.
- Prima di mettere in funzione l'apparecchio assicurarsi che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sulla targa dati.
- Per togliere la spina dalla presa di corrente NON tirare il cavo di alimentazione, estrarre la spina prendendo il corpo della stessa con la mano.
- Durante l'uso dell'apparecchio svolgere completamente il cavo elettrico.
- È consentito l'uso di prolunghesole solo se omologate, dimensionate secondo la potenza dell'apparecchio e in buono stato di conservazione.
- Non utilizzare l'apparecchio se la spina o il cavo elettrico non sono in buone condizioni.
- Se il cavo di alimentazione dell'apparecchio è danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente da un centro assistenza tecnico autorizzato dal costruttore.

-
- Evitare di far scorrere il cavo elettrico su spigoli taglienti.
 - Evitare di schiacciare il cavo elettrico.
 - Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate o umide.
 - Non lasciare l'apparecchio esposto agli agenti atmosferici.
 - Non utilizzare l'apparecchio se presenta delle anomalie di funzionamento ma portarlo presso un centro di assistenza autorizzato.
 - In caso di guasto rivolgersi esclusivamente presso un centro di assistenza autorizzato richiedendo sempre ricambi originali.
 - Prima di effettuare qualsiasi intervento di manutenzione o pulizia è obbligatorio togliere la spina dalla presa di corrente.
 - Non lavare l'apparecchio con getti d'acqua.
 - Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
 - Pulire l'apparecchio utilizzando un panno bagnato di acqua; non utilizzare detersivi abrasivi, trielina, solventi.
 - Quando l'apparecchio è fuori uso è necessario renderlo inutilizzabile tagliando il cavo di alimentazione prima di conferirlo agli appositi centri di raccolta.
- L'apparecchio non è destinato ad essere usato da persone (bambini compresi) le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali siano ridotte, oppure con mancanza di esperienza o di conoscenza, a meno che esse abbiano potuto beneficiare, attraverso l'intermediazione di una persona responsabile della loro sicurezza, di una sorveglianza o di istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio.
 - I bambini devono essere sorvegliati per sincerarsi che non giochino con l'apparecchio.
-

1.3 DEMOLIZIONE DELL'APPARECCHIO

Per la salvaguardia dell'ambiente, procedere secondo la normativa locale vigente.

Quando l'apparecchio non è più utilizzabile né riparabile, procedere allo smaltimento differenziato dei componenti.

L'apparecchiatura elettrica non può essere smaltita come un rifiuto urbano, ma è necessario rispettare la raccolta separata introdotta dalla disciplina speciale per lo smaltimento dei rifiuti derivati da apparecchiature elettriche (dlg n 151 del 25/7/05 - 2002/96/CE - 2003/108/CE).



Le apparecchiature elettriche sono contrassegnate da un simbolo recante un contenitore di spazzatura su ruote barrato. Il simbolo indica che l'apparecchiatura è stata immessa sul mercato dopo il 13 agosto 2005 e che deve essere oggetto di raccolta separata.

Lo smaltimento inadeguato o abusivo delle apparecchiature oppure un uso improprio delle stesse, in considerazione delle sostanze e dei materiali contenuti può causare danni alle persone e all'ambiente. Lo smaltimento dei rifiuti elettrici che non rispetti le norme vigenti comporta l'applicazione di sanzioni amministrative e penali.

1.4 NORMATIVE DI RIFERIMENTO

L'apparecchio è stato costruito in conformità alla direttiva macchine in vigore e in conformità alle norme indicate nella dichiarazione "CE" di conformità.

1.5 DISIMBALLO

Una volta rimosso l'imballo come indicato nelle istruzioni riportate sull'imballo stesso, controllare l'integrità dell'apparecchio e di tutti i componenti in dotazione.

Se si riscontrano danni evidenti contattare il rivenditore o un centro di assistenza autorizzato.



CE

8050770
ed. 07-2019

IT Dichiarazione di conformità CE

IT Dichiarazione
di conformità **CE**

Con la presente si dichiara che la macchina qui di seguito indicata, in base alla sua concezione, al tipo di costruzione e nella versione da noi introdotta sul mercato, è conforme ai requisiti fondamentali di sicurezza e di sanità delle direttive CE.

In caso di modifiche apportate alla macchina senza il nostro consenso, la presente dichiarazione perde ogni validità.

Prodotto

Aspiratore

MODELLO

V10

CODICE

12401210001 - 12401210005

Direttive CE pertinenti

2014/35/UE

2014/30/UE

2011/65/UE

2009/125/CE

Norme armonizzate applicate

EN 60335-1

EN 60335-2-2

EN 50581

Regolamentazioni applicate

666/2013

Nome e posizione della persona autorizzata a firmare la Dichiarazione e fornire il fascicolo tecnico:

Giuseppe Riello, Amministratore Unico

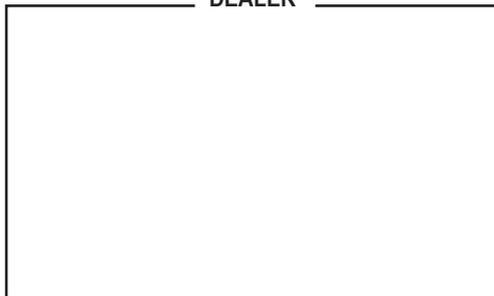
Ghibli&Wirbel S.p.A

Firma 
Giuseppe Riello

ghibli & wirbel

Professional Cleaning Machines Since 1968

DEALER



Cod. 8050901 - 4^a ed. - 04/2022

GHIBLI & WIRBEL S.p.A.

Registered office:

Via Enrico Fermi, 43 - 37136 Verona (VR) - Italy

Headquarters:

Via Circonvallazione, 5 - 27020 Dorno (PV) - Italy

P. +39.0382.848811 - F. +39.0382.84668 - M. info@ghibliwirbel.com

www.ghibliwirbel.com



ISO 9001

